

東京 2020 オリンピック
ネパール水泳代表チームの事前キャンプ実施に関する基本協定書

ネパール水泳協会と徳島県は、東京 2020 オリンピックにおけるネパール水泳代表チームの事前キャンプの実施について、次のとおり基本協定書を締結する。

1. 序文

- (1) ネパール水泳協会は、2020年に徳島県において、東京 2020 オリンピック事前キャンプを実施する。
- (2) 徳島県はネパール水泳代表チームの事前キャンプをおもてなしの心で迎え入れる。

2. ネパール水泳協会の義務

- (1) 徳島県を優れたトレーニング環境をもつ国際的なキャンプ地として公式に認め、良好なパートナーとすること。
- (2) 事前キャンプ実施を通じたレガシーを徳島県に創出するため、キャンプ期間中に可能な限り県民との交流プログラムに参加すること。

3. 徳島県の義務

- (1) ネパール水泳代表チームが東京 2020 オリンピックにおいて、好成績を残せるよう、徳島県水泳連盟と連携し、キャンプの実施に必要な環境を整えること。
- (2) キャンプ期間中の県民との交流プログラムの作成及び実施に向けた各種団体との調整を行うこと。

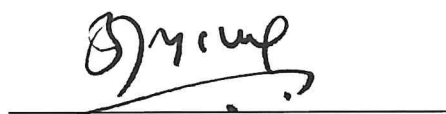
4. その他

- (1) 事前キャンプ実施に係る期間、参加人数、費用負担等の詳細については、両者の協議及び合意により決定する。
- (2) 本協定書を英語と日本語でそれぞれ2通作成し、すべて有効とする。

2020年1月20日



日本国 徳島県知事
飯泉 嘉門



ネパール水泳協会 会長
Ashok Ratna Bajracharya

**Agreement on Nepali National Swimming Team
Pre-games Training Camp for Tokyo 2020 Olympic Games**

This Agreement on Pre-games Training Camp for Tokyo 2020 Olympic Games (this “Agreement”) is made by and between Nepal Swimming Association (hereinafter referred to as “NSA”) and Tokushima Prefectural Government (hereinafter referred to as “TPG”) with respect to the Tokyo 2020 NSA team pre-games training camp for Tokyo 2020 Olympic Games (hereinafter referred to as “Tokyo 2020 Games”).

1.Preface

- 1-1 NSA shall conduct its pre-games training camp for Tokyo 2020 Games in Tokushima Prefecture in 2020.
- 1-2 TPG shall receive the Nepali National Swimming Team at the pre-games training camp with hospitality.

2.NSA's duties

NSA shall:

- 2-1 officially recognize TPG as a good partner, and Tokushima as an international pre-games training camp location with an excellent training environment.
- 2-2 participate in exchange programs with the citizens of Tokushima Prefecture during the camp to leave a legacy in Tokushima through the Nepali National Swimming Team pre-games training camp.

3.TPG's duties

TPG shall:

- 3-1 prepare the necessary environment in cooperation with Tokushima Swimming Federation to conduct the pre-games training camp in order for the Nepali National Swimming Team to be successful at Tokyo 2020 Games.
- 3-2 negotiate with related organizations in order to plan and carry out exchange programs with the citizens of Tokushima Prefecture during the camps.

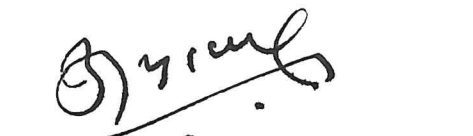
4. Other terms

- 4-1 Details regarding the period, number of participants and cost allocation of the pre-games training camp shall be determined by consultations between both parties.
- 4-2 This agreement is made in duplicate in English and Japanese, both texts holding equal authority.

20.January 2020



Governor
Tokushima Prefecture, Japan
Kamon Iizumi



President
Nepal Swimming Association
Ashok Ratna Bajracharya